

# Prestige

BY PORTOBAY

## PRESTIGE PACKAGE

*réservez maintenant . . . 2024  
payez pendant  
votre séjour !!*

# PRESTIGE PACKAGE 2024

VOTRE ÉQUIPE DE RÉSERVATION . 04

CHOISISSEZ VOTRE PROCHAINE DESTINATION . 06

CONDITIONS GÉNÉRALES . 08

SÉJOURS PROLONGÉS . 14

ÎLE DE MADÈRE . 16

LES SUITES AT THE CLIFF BAY . 18

THE CLIFF BAY . 24

LA VILLA AT THE CLIFF BAY . 32

VILA PORTO MARE . 34

THE RESIDENCE . 38

PORTO MARE . 40

EDEN MAR . 42

PORTO SANTA MARIA . 44

ALGARVE . 50

PORTOBAY FALÉSIA . 52

COMBINEZ MADÈRE OU L'ALGARVE . 58

AVEC LISBONNE OU PORTO

Cher membre Prestige,

C'est avec un immense plaisir que nous vous présentons le Prestige Package 2024. Ce package plaît beaucoup à nos clients habituels car il permet de réserver facilement des vacances avec hébergement, transferts, repas et autres attentions. Notre équipe est prête à vous accompagner au mieux tout au long du processus de réservation.

Au Portugal, le climat est plus doux que dans le reste de l'Europe. Raison pour laquelle les membres Prestige privilégient les saisons d'automne et d'hiver pour cette destination paisible, au climat agréable, pleine de saveurs et traditions, et surtout, si hospitalière. Il est intéressant de voir qu'avec la déconsolidation croissante des voyages, beaucoup de nos clients ont déjà remarqué qu'il est possible de suivre un itinéraire reliant les hôtels PortoBay de différentes destinations portugaises, en visitant par exemple les villes de Lisbonne et de Porto avant de se reposer en Algarve ou à Madère.

Après d'importants travaux de rénovation dans la plupart de nos hôtels, PortoBay s'apprête désormais à confirmer la croissance et la diversification de son offre hôtelière en Algarve et à Madère. Nos propositions gastronomiques ont également été revisitées. Au concept de haute cuisine durable et à la consolidation des sous-marques Bistrô et Il Basilico, nous avons intégré cette année Avista Ásia et Horta, expériences très appréciées par notre communauté.

Ce sont ces expériences que nous vous invitons à vivre lorsque vous réservez le Prestige Prestige, comme nous l'avons introduit plus de flexibilité en vous donnant la possibilité de en optant pour un crédit repas à utiliser pendant votre séjour. À Madère, ce crédit peut être utilisé dans tous les restaurants et bars des hôtels de la destination, ce qui vous laisse le choix entre 20 restaurants et bars.

Profitez des conditions spéciales « early booking », « bring a friend » et « longs séjours », l'annulation gratuite et le paiement uniquement à l'arrivée.

J'espère vous revoir très bientôt. Toutes nos équipes seront ravies de vous recevoir à nouveau et de tout faire pour que votre séjour soit encore des plus agréables.

*see you soon !!*



**António Trindade**  
CEO  
PortoBay Hotels & Resorts



# VOTRE ÉQUIPE DE RÉSERVATION . . .

## DAVANTAGE DE COMMODITÉ

une équipe à votre écoute . . .

Mara, Catarina, Andreia, Letícia, Laurent et Jessica . . . nous vous présentons votre équipe de réservation, disponible tous les jours pour vous aider à effectuer votre réservation avec le Prestige Package. Dans quelle langue ? Ça ne devrait poser aucun problème, nous parlons anglais, allemand, français, portugais, espagnol . . . aussi bien par téléphone que par e-mail [reservations@portobay.pt](mailto:reservations@portobay.pt).

## HORAIRES PROLONGÉS

Nous avons prolongé les horaires de service de notre centrale de réservation afin de pallier les décalages horaires entre pays.

tous les jours de la semaine !!

Du lundi au vendredi, de 08h00 à 20h00. Week-ends et jours fériés, de 09h00 à 18h00.





## BOOK YOUR NEXT STAY

Profitez des vacances à l'hôtel et faites votre prochaine réservation !! Adressez-vous au poste "Prestige : Book Your Next Stay"\* afin de demander des informations, consulter les conditions et/ou réserver !! Service disponible dans les hôtels The Cliff Bay et Vila Porto Mare, du lundi au vendredi, de 9h00 à 18h00.

\* **Hotel The Cliff Bay** > dans la galerie près de l'entrée.  
**Resort Vila Porto Mare** > département centrale de réservations (Rua de Leichlingen).

## LIGNE TÉLÉPHONIQUE GRATUITE !!

Nous avons créé une ligne téléphonique gratuite\* et exclusive pour nos membres Prestige !! Contactez-nous au 00 800 50 25 25 25\*\*.

\*\* les appels sont gratuits depuis le Royaume-Uni, l'Allemagne, la France, les Pays-Bas, la Norvège, le Danemark, le Luxembourg, la Suisse, la Belgique, la Pologne, et de la Suède. La ligne téléphonique normale (+351 291 708 760) reste disponible pour tous les autres contacts.

# CHOISISSEZ VOTRE . . . PROCHAINE DESTINATION

Le Portugal possède de nombreux charmes à découvrir :  
un climat doux, la lumière, la gastronomie, la tranquillité,  
l'histoire et . . . l'hospitalité !!

Choisissez Madère, l'Algarve, Lisbonne ou Porto . . .

*" see you soon . . . "*



*île de madère*

THE CLIFF BAY (5★)

LES SUITES AT THE CLIFF BAY (5★)

LA VILLA AT THE CLIFF BAY (5★)

VILA PORTO MARE (4★)

PORTO SANTA MARIA (4★)

PORTOBAY SERRA GOLF (4★)



*> porto*

PORTOBAY FLORES (5★)

PORTOBAY TEATRO (4★)



*> lisbonne*

PORTOBAY LIBERDADE (5★)

PORTOBAY MARQUÊS (4★)



*> algarve*

PORTOBAY FALÉSIA (4★)



# CONDITIONS GÉNÉRALES . . .

*" ils se sont occupés de tout . . .  
je n'ai eu qu'à réserver l'avion !! "*



---

## ANNULATION GRATUITE . . .

---

jusqu'au jour d'arrivée !!

Toute la flexibilité et confiance. Toutes les réservations Prestige Package pour les dates futures peuvent être annulées sans frais jusqu'au jour d'arrivée . . .

---

## CONDITIONS DE PAIEMENT

---

réservez maintenant . . .  
payez pendant votre séjour !!

Vous n'avez besoin de réaliser aucun dépôt au moment de la réservation. Effectuez maintenant la réservation et payez pendant le séjour . . .

---

## AMIS ET FAMILLE

---

amenez un ami  
et gagnez 20% . . .

Amenez un ami avec vous pour une première visite au groupe PortoBay et recevez 20%\* de remise sur votre réservation. Les amis et famille recommandés par vous peuvent réserver le Prestige Package

\* remises non cumulables.

---

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25

[reservations@portobay.pt](mailto:reservations@portobay.pt)

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige

---

## SPECIAL EARLY BOOKING

---

12% de remise . . .

Les réservations effectuées jusqu'au 15 novembre 2023 ont 12%\* de remise « special early booking » sur le Prestige Package 2024. Profitez-en et réservez dès à présent !!

---

## EARLY BOOKING

---

10% sur les réservations anticipées . . .

Vous pouvez décider plus près de vos dates de vacances et continuer à bénéficier de la réduction « early booking ». Toute les réservations effectuées à partir du 16 novembre 2023, 90 jours avant la date d'arrivée, bénéficient de 10%\* de remise « early booking » sur le Prestige Package 2024 !!

---

## RÉSERVATIONS SUPPLÉMENTAIRES

---

15% de remise . . .

Si, après avoir effectué votre première réservation Prestige Package en période «special early booking», vous réservez d'autres séjours en Prestige Package 2024, pour un séjour en 2024, bénéficiez d'une remise de 15%\* sur cette réservation, quel que soit le délai de réservation !!

\* remises non cumulables.

---

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25

[reservations@portobay.pt](mailto:reservations@portobay.pt)

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige



PORTOBAY LIBERDADE  
lisbonne



## PRESTIGE GOLD

### AVANTAGES SUPPLÉMENTAIRES



## CRÉDIT REPAS

plus de flexibilité !!

Cette année, les membres Prestige Gold recevront un avantage supplémentaire : un crédit\*\* à utiliser dans l'un des restaurants PortoBay. Si vous logez dans l'un de nos hôtels 5 étoiles, vous recevez un crédit de 30 €, si vous logez dans un hôtel 4 étoiles votre crédit sera de 20 €.

**MADÈRE** : avista (déjeuner), avista ásia (déjeuner), blue lagoon (déjeuner), rose garden (dîner), il basilico (déjeuner), horta (déjeuner), alfama (déjeuner et dîner), atlântida (dîner), promenade (déjeuner), arsenal (dîner) ou avó micas (dîner).

**ALGARVE** : madeira (dîner) ou il basilico (déjeuner).

\*\* valable pour les séjours d'au moins 7 nuits en Prestige Package, le montant du crédit étant par personne et par séjour. crédit à utiliser exclusivement sur les repas. le crédit sera placé sur le compte et déduit lors du check-out.

## PROFITEZ D'UNE REMISE DE 5%

Au cas où vous effectueriez votre réservation après la période de « early booking », vous bénéficierez d'une réduction de 5%\* sur le Prestige Package comme membre Prestige Gold . . . profitez-en !!

\* remises non cumulables.

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25  
reservations@portobay.pt

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige

# ... PLUS DE FLEXIBILITÉ

*"... dans n'importe quel hôtel  
de la destination !!"*



*nolweau*

HORTA RESTAURANT  
vila porto mare . île de madère

## CRÉDIT SUR LES REPAS ET LES BOISSONS . . .

Vous pouvez choisir de profiter des repas inclus dans le Prestige Package ou, si vous préférez, recevoir un crédit que vous pourrez utiliser à votre rythme pendant votre séjour. Déjeuner au bord de la piscine, en-cas dans l'après-midi, cocktail dans un bar ou dîner dans un restaurant de votre choix. Profitez-en pour découvrir nos offres gastronomiques différenciées à Madère !! Vous pouvez utiliser ce crédit dans n'importe quel hôtel/restaurant du groupe PortoBay à destination. Il suffit de signer l'addition !!

### consultez le crédit disponible . . .

Pendant votre séjour, vous pouvez consulter le montant de crédit disponible en contactant la réception ou à travers le compte Whatsapp de l'hôtel.

**CONDITIONS :** Le montant de crédit indiqué sur le package est par adulte/semaine . les enfants auront un crédit d'un montant de 50% de celui de l'adulte . le crédit sera placé sur votre compte et déduit lors du check-out . valable pour un usage exclusif pendant la période de séjour et uniquement pour les consommations dans les restaurants et les bars des hôtels PortoBay . ne peut être utilisé comme remise sur le tarif de la chambre, les dîners de Noël et de fin d'année, ni sur le spa et les pourboires . le montant non utilisé n'est pas remboursable et ne peut être échangé contre de l'argent . l'option de crédit ou de repas doit être choisie au plus tard 14 jours avant la date de check-in et ne peut être modifiée après l'arrivée à l'hôtel . Pour le The Cliff Bay et Les Suites at The Cliff Bay, le choix doit être fait au moins 45 jours à l'avance . Il n'est pas possible de réserver des semaines avec l'utilisation du crédit et semaines avec les repas dans le même séjour.

# SÉJOURS PROLONGÉS . . .

*“ séjournerez plus longtemps . . .  
vous n'aurez qu'à y gagner !! ”*

---

## MADÈRE ET ALGARVE 14 NUITS OU PLUS . . .

---

jusqu'à 10%  
de remise supplémentaire

De plus semaines vous restez, plus vous en profitez, plus vous économisez !! Si vous optez pour 14 nuits, vous aurez droit à une réduction de 5% sur le prix du Package. Si vous réservez 21 nuits, vous aurez droit à une réduction de 10% sur le Package. Les offres sur les séjours prolongés (Prestige Package) sont cumulables avec la campagne d'early booking.

50% sur le service  
de blanchisserie

Le poids de votre valise n'est plus un problème !! Pour plus de confort et de commodité, nous vous offrons une remise de 50%\* sur le service de blanchisserie de l'hôtel.

\* ne peut pas être cumulable avec la réduction de la carte Prestige.

crédit de 80 €

Combinez les destinations et les hôtels !! Si vous réservez pour deux semaines dans n'importe quel hôtel PortoBay en 2024, nous vous offrons un crédit d'une valeur de 80 €, par adulte, valable sur une troisième semaine, également en 2024. Vous pouvez séjourner les trois semaines ou plus encore dans le même hôtel, ou bien choisir des hôtels différents. Offre valable lorsque la réservation est effectuée en même temps avec Prestige Package. Le crédit sera appliqué sur le séjour de la 3<sup>ème</sup> semaine.

---

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25  
[reservations@portobay.pt](mailto:reservations@portobay.pt)

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige

*une destination  
multifacette !!*

PLUS D'INFORMATION DANS NOTRE BLOG

[WWW.INPORTOBAY.COM](http://WWW.INPORTOBAY.COM)





# ÎLE DE MADÈRE

En plein océan Atlantique, la nature, le climat tempéré, les levadas uniques, les traditions et les fêtes, la gastronomie, les promenades en barque, les sports nautiques et de montagnes, les jardins et les fleurs, la broderie et le vin font de l'île de Madère une destination multifacette !!

## NATURE ET CLIMAT AGRÉABLE . . .

La nature époustouflante est la carte de visite de l'île de Madère !! Profitez de la mer, des montagnes et des forêts luxuriantes !! Les plus de 2 160 heures de soleil par an invitent à faire des activités en plein air et la mer, avec ses températures oscillant entre 17°C et 25°C, est propice aux plongeurs.

## HISTOIRE ET TRADITION . . .

Il y a de nombreux jardins, caves et musées où vous pourrez en savoir plus sur la broderie, l'art sacré, le vin, la faune et la flore si caractéristiques de cette île !! Les membres Prestige bénéficient de conditions spéciales d'accès à ces différentes attractions.

## PLUS DE VOLS . . .

Avec la récente hausse de l'offre de liaisons aériennes vers l'île de Madère, cette destination s'est rapprochée de vous !! Cherchez des vols vers l'aéroport de Madère depuis les principales villes européennes sur [www.skyscanner.pt](http://www.skyscanner.pt).

## INSPIREZ-VOUS AVEC LE PORTOBAY TRAVEL GUIDE !!

Les meilleurs conseils en matière de gastronomie, de culture et d'attractions dans une vidéo décontractée, pleine d'informations et de bonne humeur !!

MADEIRA  
TRAVEL GUIDE





\* PRIX ESTIMÉ POUR UN SÉJOUR DE :  
7 nuits en décembre (1-22) avec remise « spécial early booking ».

*" the feeling  
of infinity . . . "*

#LESSUITESATTHECLIFFBAY #MADEIRA

à partir de  
**1799€\***  
par personne / séjour

Les Suites

AT  
THE CLIFF BAY

★★★★★

MADÈRE



Best of the Best



## LES SUITES AT THE CLIFF BAY

... voir la vidéo ici



Hôtel exclusif sur l'île de Madère avec un emplacement magnifique. Les deux maisons centenaires et le complexe de 23 suites de luxe sont situés au sommet d'un promontoire unique surplombant les jardins et la mer. Expérimentez « the feeling of infinity » . . .

#LESSUITESATTHECLIFFBAY #MADEIRA

*23 suites de luxe*

surface minimum de 49 m<sup>2</sup>  
produits d'accueil bulgari,  
room service 24h . . .



*restaurants*

AVISTA > méditerranéenne  
AVISTA ÁSIA > asiatique

... *bar*

INFINITY POOL BAR



*" un concept  
si exclusif !! "*



*bien-être . . .*

piscine extérieure « infinity »,  
solarium, jacuzzi, salle de sport,  
salle de pilâtes, jardins classés  
. . .

*&*

wi-fi gratuit dans tout l'hôtel,  
salle de cinéma & de réunions,  
lounges et belvédères,  
bibliothèque,  
salle de jeux, parking . . .

accès à la mer > 0 m  
funchal centre > 2 km  
aéroport de madère > 17 km



*accès au the cliff bay ↗*

3 restaurants, 2 bars, ponton d'accès à la mer,  
3 piscines, spa avec 8 salles de soin, 3 jacuzzis,  
sauna, hammam, salle de sport, court de tennis . . . (voir p. 24)

## LES SUITES AT THE CLIFF BAY ÎLE DE MADÈRE

*vosre package comprend . . .*

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > transferts de et vers l'aéroport
- > 1 bon\* pour le SPA at The Cliff Bay
- > 1 cadeau de départ

*et . . .*

- > 1 dîner\* au restaurant Il Gallo d'Oro  
(deux étoiles Michelin et étoile verte)
- > 2 repas\* au restaurant Avista
- > 1 thé de l'après-midi

*ou . . .*

- > crédit de 250 € pour utiliser dans les restaurants et bars du groupe PortoBay à Madère, pendant votre Prestige Package séjour (voir conditions sur les pages 12-13).

\* PAR SEMAINE / PAR PERSONNE :

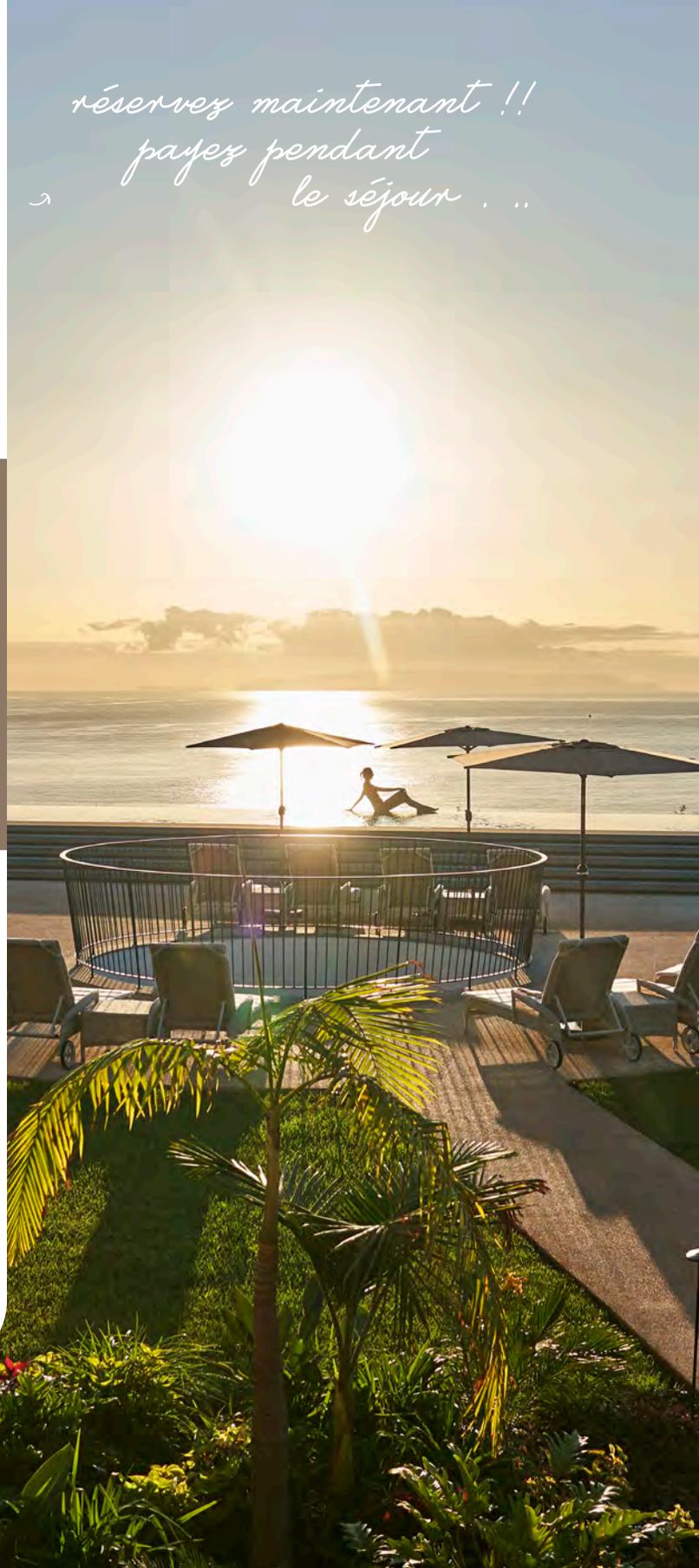
1 dîner au Il Gallo d'Oro (menu de 4 plats . fermé le dimanche et lundi) + 2 repas au Avista (menu de 3 plats) . les repas/ dîner incluent ½ bouteille de vin sélection PortoBay . non valable pour les événements / dîners spéciaux et les galas + 1 bon de Spa de 30 € valable pour un soin ou 25 € pour des achats de produits ESPA (ENFANTS : les boissons comprises sur les vouchers de dîner / repas seront de l'eau ou des boissons non alcoolisées et le voucher SPA (12,5 €) est valable uniquement pour acheter des produits ESPA)

CONDITIONS GÉNÉRALES consulter sur les pages 08-13.

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25  
reservations@portobay.pt

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige

*réservez maintenant !!  
payez pendant  
le séjour . . .*



# LES SUITES AT THE CLIFF BAY . PACKAGE 2024



	7 NUITS prix par personne / séjour		14 NUITS prix par personne / séjour		21 NUITS prix par personne / séjour	
	SUITE AVEC JARDIN occupation double	SUITE / SUITE DUPLEX occupation double	SUITE AVEC JARDIN occupation double	SUITE / SUITE DUPLEX occupation double	SUITE AVEC JARDIN occupation double	SUITE / SUITE DUPLEX occupation double
janvier	2226 €	2051 €	4230 €	3897 €	6011 €	5538 €
février	2338 €	2163 €	4443 €	4110 €	6313 €	5841 €
mars	2436 €	2261 €	4629 €	4296 €	6578 €	6105 €
avril	2492 €	2317 €	4735 €	4403 €	6729 €	6256 €
mai	2492 €	2317 €	4735 €	4403 €	6729 €	6256 €
juin	2590 €	2415 €	4921 €	4589 €	6993 €	6521 €
juillet	2590 €	2415 €	4921 €	4589 €	6993 €	6521 €
août	2590 €	2415 €	4921 €	4589 €	6993 €	6521 €
septembre	2562 €	2387 €	4868 €	4536 €	6918 €	6445 €
octobre	2576 €	2401 €	4895 €	4562 €	6956 €	6483 €
novembre	2317 €	2142 €	4403 €	4070 €	6256 €	5784 €
décembre	2219 € (1-22 déc) 3129 € (23 déc-4 jan)	2044 € (1-22 déc) 2954 € (23 déc-4 jan)	4217 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	3884 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	5992 € (1-22 dez) sur demande (23 déc-4 jan)	5519 € (1-22 dez) sur demande (23 déc-4 jan)

## SUPLÉMENTS

	par personne / séjour de 7 nuits	par personne / séjour de 14 nuits	par personne / séjour de 21 nuits
3 <sup>ème</sup> adulte	714 €	1357 €	1928 €
enfant	427 €	811 €	1153 €

## RÉDUCTIONS (à appliquer sur le prix total en occupation double . possible seulement dans les suites)

	par personne / séjour de 7 nuits	par personne / séjour de 14 nuits	par personne / séjour de 21 nuits
occupation simple	364 €	692 €	983 €

## NOËL & FIN D'ANNÉE

par personne  
dîner de gala obligatoire

24 déc	250 € (avista restaurant)
31 déc	300 € (avista restaurant)

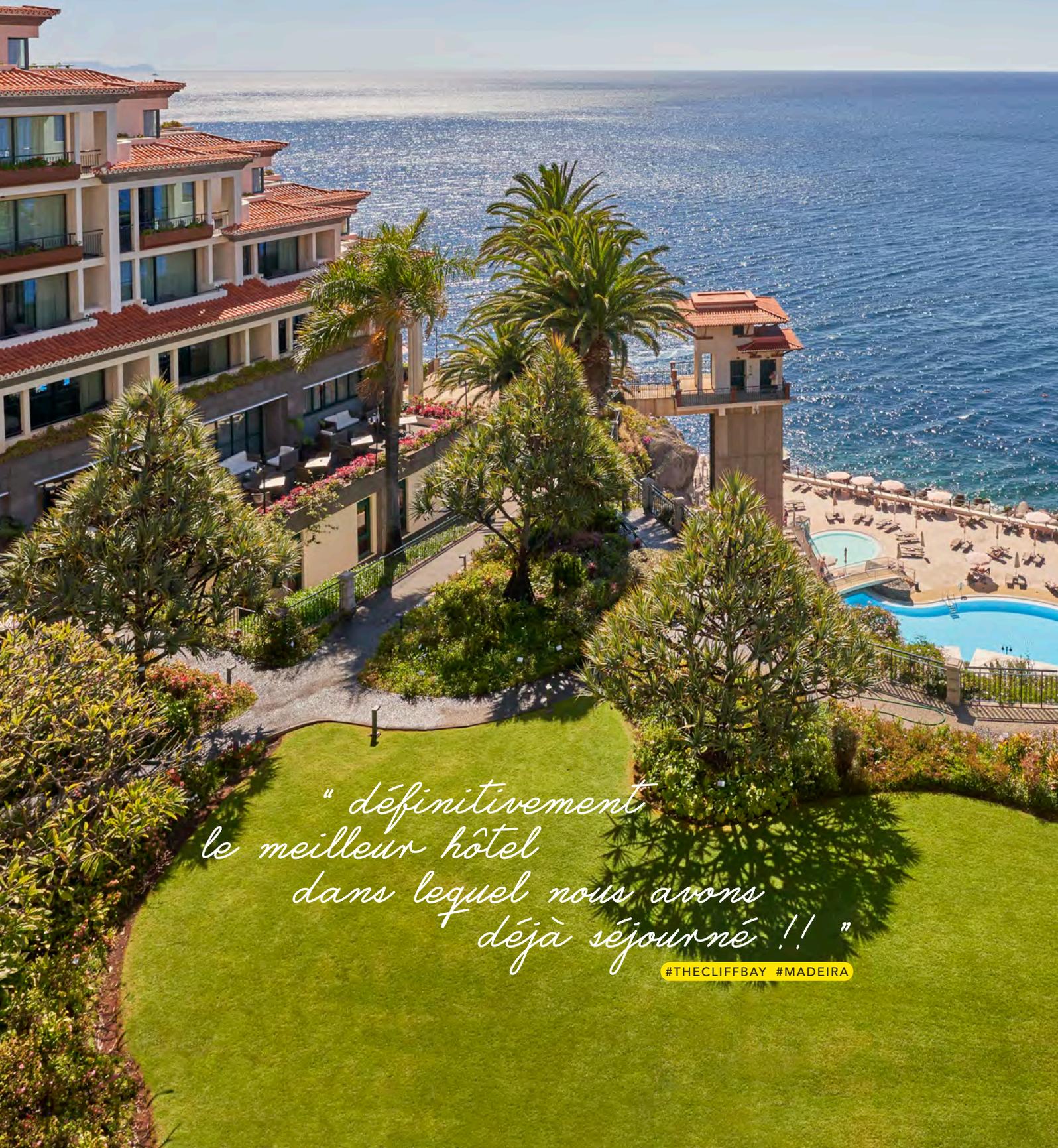
*si vous souhaitez réserver . . .*

une catégorie de chambre différente  
ou un service supplémentaire,  
contactez notre centrale de réservations.

**TERMES ET CONDITIONS :** valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2024 au 4 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.



*" définitivement  
le meilleur hôtel  
dans lequel nous avons  
déjà séjourné !! "*

#THECLIFFBAY #MADEIRA

à partir de  
**881** €  
par personne / séjour \*

The Cliff Bay

★★★★★

MADÈRE

\* PRIX ESTIMÉ POUR UN SÉJOUR DE :  
7 nuits en décembre (1-22) avec réduction « special early booking ».



Best of the Best

SGS

## THE CLIFF BAY

Situé sur un promontoire,  
ce cinq étoiles offre des vues à couper le souffle  
sur la baie de Funchal et sur l'océan.  
Raffinement avec accès à la mer, tranquillité,  
bien-être, gastronomie primée, spa et . . .  
beaucoup d'élégance !!

#THECLIFFBAY #MADEIRA



*bien-être . . .*

accès direct à la mer,  
3 piscines (1 intérieure/extérieure,  
1 d'eau de mer et 1 pour enfants avec eau douce),  
spa avec 8 salles de soins, 3 jacuzzis, sauna,  
hammam, gymnase, court de tennis . . .



wi-fi gratuit dans tout l'hôtel,  
musique live, espace enfants,  
lounges et belvédères, bibliothèque, boutique,  
3 salles de réunions (max. 60 pax),  
parking . . .



accès à la mer > 0 m  
funchal centre > 2 km  
aéroport de madère > 17 km

... voir la vidéo ici



## 202 chambres & suites

surface minimale de 30 m<sup>2</sup>,  
produits d'accueil rituals ou bvlgari,  
room service 24h ...



## restaurants

IL GALLO D'ORO > gourmet  
avec une cave spécialisée,  
deux étoiles Michelin et étoile verte  
ROSE GARDEN > international  
BLUE LAGOON > au bord de la mer

## bars

CLIFF BAR  
CACTUS BAR



↪  
accès à certaines  
services de l'hôtel les suites  
at the cliff bay ...

## THE CLIFF BAY

ÎLE DE MADÈRE

*votre package comprend . . .*

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > transferts de et vers l'aéroport
- > 1 bon\* pour le SPA at The Cliff Bay
- > 1 cadeau de départ

*et . . .*

- > 1 dîner\* au restaurant Il Gallo d'Oro  
(deux étoiles Michelin et étoile verte)
- > 1 dîner\* au restaurant Rose Garden
- > 1 déjeuner\* au restaurant Avista
- > 1 thé de l'après-midi

*ou . . .*

- > crédit de 250 € pour utiliser dans les restaurants et bars du groupe PortoBay à Madère, pendant votre Prestige Package séjour (voir conditions sur les pages 12-13).

\* POR SEMANA / POR PESSOA :

1 dîner au Il Gallo d'Oro (menu de 4 plats . fermé le dimanche et lundi) + 1 dîner au Rose Garden (menu du jour) et 1 déjeuner au Avista (menu de 3 plats) . les dîners / déjeuner incluent ½ bouteille de vin sélection PortoBay . non valable pour les événements / dîners spéciaux et les galas + 1 bon de SPA de 30 € valable pour un soin ou 25 € pour des achats de produits ESPA (ENFANTS : les boissons comprises sur les vouchers de dîner / repas seront de l'eau ou des boissons non alcoolisées et le voucher SPA (12,5 €) est valable uniquement pour acheter des produits ESPA).

CONDITIONS GÉNÉRALES consulter sur les pages 08-13.

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25

reservations@portobay.pt

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige



*réservez maintenant !!  
payez pendant  
le séjour . . .*

# THE CLIFF BAY PACKAGE 2024



## 7 NUITS

### UPPER FLOORS

prix par personne / séjour

	VUE FUNCHAL occupation double	STANDARD occupation double
janvier	1309 €	1239 €
février	1393 €	1323 €
mars	1484 €	1414 €
avril	1554 €	1484 €
mai	1603 €	1533 €
juin	1624 €	1554 €
juillet	1673 €	1603 €
août	1624 €	1554 €
septembre	1729 €	1659 €
octobre	1645 €	1575 €
novembre	1456 €	1386 €
décembre	1260 € (1-22 déc) 2100 € (23 déc-4 jan)	1190 € (1-22 déc) 2030 € (23 déc-4 jan)

### VUE MER

prix par personne / séjour

	VUE FUNCHAL occupation double	STANDARD occupation double
janvier	1120 €	1050 €
février	1204 €	1134 €
mars	1295 €	1225 €
avril	1365 €	1295 €
mai	1414 €	1344 €
juin	1435 €	1365 €
juillet	1484 €	1414 €
août	1435 €	1365 €
septembre	1540 €	1470 €
octobre	1456 €	1386 €
novembre	1267 €	1197 €
décembre	1071 € (1-22 déc) 1911 € (23 déc-4 jan)	1001 € (1-22 déc) 1841 € (23 déc-4 jan)

### SUPPLÉMENTS

par personne / séjour de 7 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	574 €
enfant	434 €
occupation simple	574 € (5 jan-26 avr . 16 mai-22 déc) les autres dates : le prix est égal au prix total d'une chambre pour deux personnes

### RÉDUCTIONS

par personne / séjour de 7 nuits

vue jardin	84 € (à appliquer sur le prix standard vue mer)
vue mer partielle	70 € (à appliquer sur le prix standard vue mer)

### NOËL & FIN D'ANNÉE

par personne  
dîner de gala obligatoire

24 déc	215 € (rose garden ou lower lobby)
31 déc	230 € (rose garden ou lower lobby)

*si vous souhaitez réserver, ..*  
une catégorie de chambre différente ou  
un service supplémentaire,  
contactez notre centrale de réservations.

TERMES ET CONDITIONS : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2024 au 4 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.

# THE CLIFF BAY PACKAGE 2024



**-5%**

réduction  
déjà appliquée

14 NUITS

## UPPER FLOORS

prix par personne / séjour

	VUE FUNCHAL occupation double	STANDARD occupation double
janvier	2488 €	2355 €
février	2647 €	2514 €
mars	2820 €	2687 €
avril	2953 €	2820 €
mai	3046 €	2913 €
juin	3086 €	2953 €
juillet	3179 €	3046 €
août	3086 €	2953 €
septembre	3286 €	3153 €
octobre	3126 €	2993 €
novembre	2767 €	2634 €
décembre	2394 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	2262 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)

## VUE MER

prix par personne / séjour

	VUE FUNCHAL occupation double	STANDARD occupation double
janvier	2128 €	1995 €
février	2288 €	2155 €
mars	2461 €	2328 €
avril	2594 €	2461 €
mai	2687 €	2554 €
juin	2727 €	2594 €
juillet	2820 €	2687 €
août	2727 €	2594 €
septembre	2926 €	2793 €
octobre	2767 €	2634 €
novembre	2408 €	2275 €
décembre	2035 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	1902 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)

## SUPLÉMENTS

par personne / séjour de 14 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	1091 €
enfant	825 €
occupation simple	1091 € (5 jan-26 avr . 16 mai-22 déc) les autres dates : le prix est égal au prix total d'une chambre pour deux personnes

vue jardin	160 € (à appliquer sur le prix standard vue mer)
vue mer partielle	133 € (à appliquer sur le prix standard vue mer)

## NOËL & FIN D'ANNÉE

par personne  
dîner de gala obligatoire

24 déc	215 € (rose garden ou lower lobby)
31 déc	230 € (rose garden ou lower lobby)

*si vous souhaitez réserver...*  
une catégorie de chambre différente ou un service supplémentaire, contactez notre centrale de réservations.

**TERMES ET CONDITIONS :** valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2024 au 4 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.

# THE CLIFF BAY PACKAGE 2024

**-10%**  
réduction  
déjà appliquée

## 21 NUITS

### UPPER FLOORS

prix par personne / séjour

	VUE FUNCHAL occupation double	STANDARD occupation double
janvier	3535 €	3346 €
février	3762 €	3573 €
mars	4007 €	3818 €
avril	4196 €	4007 €
mai	4329 €	4140 €
juin	4385 €	4196 €
juillet	4518 €	4329 €
août	4385 €	4196 €
septembre	4669 €	4480 €
octobre	4442 €	4253 €
novembre	3932 €	3743 €
décembre	3402 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	3214 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)

### VUE MER

prix par personne / séjour

	VUE FUNCHAL occupation double	STANDARD occupation double
janvier	3024 €	2835 €
février	3251 €	3062 €
mars	3497 €	3308 €
avril	3686 €	3497 €
mai	3818 €	3629 €
juin	3875 €	3686 €
juillet	4007 €	3818 €
août	3875 €	3686 €
septembre	4158 €	3970 €
octobre	3932 €	3743 €
novembre	3421 €	3232 €
décembre	2892 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	2703 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)

### SUPPLÉMENTS

par personne / séjour de 21 nuits

3 <sup>ème</sup> adulte	1550 €
enfant	1172 €
occupation simple	1550 € (5 jan-26 avr . 16 mai-22 déc) les autres dates : le prix est égal au prix total d'une chambre pour deux personnes

vue jardin  
vue mer  
partielle

### RÉDUCTIONS

par personne / séjour de 21 nuits

vue jardin	227 € (à appliquer sur le prix standard vue mer)
vue mer partielle	189 € (à appliquer sur le prix standard vue mer)

### NOËL & FIN D'ANNÉE

par personne  
dîner de gala obligatoire

24 déc	215 € (rose garden ou lower lobby)
31 déc	230 € (rose garden ou lower lobby)

*si vous souhaitez réserver, ..*  
une catégorie de chambre différente ou  
un service supplémentaire,  
contactez notre centrale de réservations.

TERMES ET CONDITIONS : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2024 au 4 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.

# LA VILLA AT THE CLIFF BAY

La Villa at The Cliff Bay est le nouveau produit du groupe PortoBay. Avec son emplacement privilégié, unique et très exclusif sur l'île de Madère, juste à côté du The Cliff Bay, cette villa offre espace, tranquillité, intimité et une vue à couper le souffle !!

*" une villa  
5 étoiles !! "*

[... voir la vidéo ici](#)



---

## EMPLACEMENT PRIVILÉGIÉ

---

En pleine Estrada Monumental, dans la ville de Funchal, et jouxtant l'emblématique hôtel 5 étoiles « The Cliff Bay », La Villa at The Cliff Bay se trouve au sommet d'un promontoire naturel bénéficiant d'une vue imprenable sur l'océan Atlantique. Une maison privée rien que pour vous !!

---

## ACCÈS À LA MER ET AU THE CLIFF BAY

---

La Villa at The Cliff Bay offre l'espace, la tranquillité et l'intimité d'une villa tout en permettant l'accès à la mer et à tous les équipements de l'hôtel The Cliff Bay, juste à côté.

---

## ÉQUIPEMENTS DE LUXE

---

La maison a 4 chambres doubles spacieuses et six salles de bain. Elle dispose d'une vaste salle de séjour et à manger, d'une cuisine totalement équipée, d'une buanderie, d'un ascenseur intérieur et d'un parking pour deux voitures. La zone extérieure est composée d'un grand jardin, d'une piscine, d'un coin salon et d'un coin repas.

---

## SERVICES EXCLUSIFS

---

Check-in personnalisé, pack de bienvenue, service ménage quotidien et service de petit-déjeuner au The Cliff Bay. Vous pouvez également demander différents services en supplément, tels que les dîners avec chef privé, le service de massage, le petit déjeuner servi dans la Villa, le service de babysitting et la livraison d'achats du supermarché.

---

## RÉSERVATIONS

---

La Villa at The Cliff Bay peut être réservée directement auprès de la centrale de réservation par e-mail à l'adresse [reservations@portobay.pt](mailto:reservations@portobay.pt), ou par téléphone au +351 291 708 760. Consultez la liste des prix sur [www.portobay.com](http://www.portobay.com), sur lesquels votre remise Prestige est applicable.

\* La Villa at The Cliff Bay ne peut pas être réservée dans le cadre du Prestige Package.



*« une fusion parfaite  
des espaces !! »*

#THERESIDENCE #PORTOMARE #EDENMAR #MADEIRA

à partir de  
**604€\***  
par personne / séjour

# Vila Porto Mare

EDEN MAR . PORTO MARE . THE RESIDENCE  
\*\*\*\*\*

MADÈRE



# VILA PORTO MARE

Concept innovateur dans les moindres détails et une grande variété de choix, le resort idéal pour les familles.

Situé à proximité de la promenade maritime, le resort Vila Porto Mare offre des facilités communes aux trois unités - Eden Mar, Porto Mare et The Residence. Réceptions individualisées et chambres à styles différents auxquelles s'ajoutent cinq piscines, SPA, bars, restaurants thématiques, 13 000 m<sup>2</sup> de jardins exotiques . . .

#THERESIDENCE #PORTOMARE #EDENMAR #MADEIRA

voir la vidéo ici . . .



*443 chambres & suites*

THE RESIDENCE > 99 studios et appartements  
 PORTO MARE > 198 chambres et suites  
 EDEN MAR > 146 chambres et suites



*bien-être . . .*

5 piscines (1 de 800 m<sup>2</sup>),  
 spa avec 7 salles de soins, 2 jacuzzis, gymnase,  
 court de tennis, ping-pong, terrain de squash,  
 mini golf, practice net, pétanque . . .

## restaurants

HORTA > nourriture saine et réconfortante  
 IL BASILICO > italien  
 ALFAMA > portugais  
 ATLÂNTIDA > international  
 VARANDA > repas légers

" le resort idéal  
 pour les familles . . . "

## bars

PORTOFINO (musique live)  
 OCEANO (musique live)



wi-fi gratuit dans tout l'hôtel,  
 musique live, espace enfants et parc de jeux,  
 jardins exotiques avec plus de 500 espèces de plantes,  
 lounges et belvédères, bibliothèque,  
 5 salles de réunions (max. 135 pax), parking . . .

accès à la mer > 100 m  
 funchal centre > 2.5 km  
 aéroport de madère > 19 km

## THE RESIDENCE

ÎLE DE MADÈRE

*votre package comprend . . .*

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > transferts de et vers l'aéroport
- > 1 bon\* SPA
- > crédit\*\* pour merchandising PortoBay

*et . . .*

- > 1 dîner\* au restaurant Atlântida
- > 1 repas\* dans un des autres restaurants du resort
- > 1 bon\* pour les bars du resort

*ou . . .*

- > crédit de 75 € pour utiliser dans les restaurants et bars du groupe PortoBay à Madère, pendant votre Prestige Package séjour (voir conditions sur les pages 12-13).

### \* PAR SEMAINE / PAR PERSONNE :

1 dîner buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay + 1 repas (menu 3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (voucher de repas / dîner pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et événements ou dîners spéciaux) + 1 bon de 10 € à utiliser dans l'un des bars du resort + 1 bon de 25 € valable sur un soin spa (ENFANTS : les boissons comprises sur les bons repas/dîner seront de l'eau ou boissons non alcoolisées, le bon bar sera de 5 € et le bon SPA de 12,5 € n'est valable que pour acheter des produits ESPA)

### \*\* PAR SEMAINE / PAR CHAMBRE :

crédit de 25 € à utiliser dans le merchandising PortoBay

CONDITIONS GÉNÉRALES consulter sur les pages 08-13.

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25

reservations@portobay.pt

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige



*réservez maintenant !!  
payez pendant  
le séjour . . .*

## THE RESIDENCE PACKAGE 2024

	7 NUITS		14 NUITS		21 NUITS	
	prix par personne / séjour		prix par personne / séjour		prix par personne / séjour	
	T1	STUDIO	T1	STUDIO	T1	STUDIO
	occupation double	occupation double	occupation double	occupation double	occupation double	occupation double
janvier	987 €	721 €	1876 €	1370 €	2665 €	1947 €
février	1008 €	742 €	1916 €	1410 €	2722 €	2004 €
mars	1050 €	784 €	1995 €	1490 €	2835 €	2117 €
avril	1050 €	784 €	1995 €	1490 €	2835 €	2117 €
mai	1071 €	805 €	2035 €	1530 €	2892 €	2174 €
juin	1050 €	784 €	1995 €	1490 €	2835 €	2117 €
juillet	1057 €	791 €	2009 €	1503 €	2854 €	2136 €
août	1064 €	798 €	2022 €	1517 €	2873 €	2155 €
septembre	1064 €	798 €	2022 €	1517 €	2873 €	2155 €
octobre	1029 €	763 €	1956 €	1450 €	2779 €	2061 €
novembre	1008 €	742 €	1916 €	1410 €	2722 €	2004 €
décembre	966 € (1-22 déc) 1337 € (23 déc-4 jan)	700 € (1-22 déc) 1071 € (23 déc-4 jan)	1836 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	1330 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	2609 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	1890 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)

### SUPLÉMENTS

	par personne / séjour de 7 nuits	par personne / séjour de 14 nuits	par personne / séjour de 21 nuits
3 <sup>ème</sup> adulte	406 €	771 €	1096 €
enfant	280 €	532 €	756 €
occupation simple	315 €	599 €	851 €

### NOËL & FIN D'ANNÉE

	prix par personne / dîner spéciaux
24 déc	110 €
31 déc	155 €

*si vous souhaitez réserver . . .*

une catégorie de chambre différente,  
un pack repas ou un service supplémentaire,  
contactez notre centrale de réservations.

**TERMES ET CONDITIONS** : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2024 au 4 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.

## PORTO MARE

ÎLE DE MADÈRE

*votre package comprend . . .*

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > transferts de et vers l'aéroport
- > 1 bon\* SPA
- > crédit\*\* pour merchandising PortoBay

*et . . .*

- > 1 dîner\* au restaurant Atlântida
- > 1 repas\* dans un des autres restaurants du resort
- > 1 bon\* pour les bars du resort

*ou . . .*

> crédit de 75 € pour utiliser dans les restaurants et bars du groupe PortoBay à Madère, pendant votre Prestige Package séjour (voir conditions sur les pages 12-13).

### \* PAR SEMAINE / PAR PERSONNE :

1 dîner buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay + 1 repas (menu 3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (voucher de repas / dîner pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et événements ou dîners spéciaux) + 1 bon de 10 € à utiliser dans l'un des bars du resort + 1 bon de 25 € valable sur un soin spa (ENFANTS : les boissons comprises sur les bons repas/dîner seront de l'eau ou boissons non alcoolisées, le bon bar sera de 5 € et le bon SPA de 12,5 € n'est valable que pour acheter des produits ESPA)

### \*\* PAR SEMAINE / PAR CHAMBRE :

crédit de 25 € à utiliser dans le merchandising PortoBay

CONDITIONS GÉNÉRALES consulter sur les pages 08-13.

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25

[reservations@portobay.pt](mailto:reservations@portobay.pt)

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige

*réservez maintenant !!  
payez pendant  
le séjour . . .*

# PORTO MARE PACKAGE 2024



	7 NUITS prix par personne / séjour		14 NUITS prix par personne / séjour		21 NUITS prix par personne / séjour	
	JUNIOR SUITE occupation double	VUE MER occupation double	JUNIOR SUITE occupation double	VUE MER occupation double	JUNIOR SUITE occupation double	VUE MER occupation double
janvier	959 €	756 €	1823 €	1437 €	2590 €	2042 €
février	952 €	749 €	1810 €	1424 €	2571 €	2023 €
mars	1064 €	861 €	2022 €	1636 €	2873 €	2325 €
avril	1064 €	861 €	2022 €	1636 €	2873 €	2325 €
mai	1029 €	826 €	1956 €	1570 €	2779 €	2231 €
juin	1029 €	826 €	1956 €	1570 €	2779 €	2231 €
juillet	1057 €	854 €	2009 €	1623 €	2854 €	2306 €
août	1071 €	868 €	2035 €	1650 €	2892 €	2344 €
septembre	1071 €	868 €	2035 €	1650 €	2892 €	2344 €
octobre	1022 €	819 €	1942 €	1557 €	2760 €	2212 €
novembre	966 €	763 €	1836 €	1450 €	2609 €	2061 €
décembre	966 € (1-22 déc) 1295 € (23 déc-4 jan)	763 € (1-22 déc) 1092 € (23 déc-4 jan)	1836 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	1450 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	2609 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	2061 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)

## SUPLÉMENTS

	par personne / séjour de 7 nuits	par personne / séjour de 14 nuits	par personne / séjour de 21 nuits
3 <sup>ème</sup> adulte	406 €	771 €	1096 €
enfant	280 €	532 €	756 €
occupation simple	315 €	599 €	851 €

## NOËL & FIN D'ANNÉE

prix par personne / dîner spéciaux

24 déc	110 €
31 déc	155 €

*si vous souhaitez réserver . . .*

une catégorie de chambre différente,  
un pack repas ou un service supplémentaire,  
contactez notre centrale de réservations.

**TERMES ET CONDITIONS** : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2024 au 4 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.

## EDEN MAR

ÎLE DE MADÈRE

*vosre package comprend . . .*

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > transferts de et vers l'aéroport
- > 1 bon\* SPA
- > crédit\*\* pour merchandising PortoBay

*et . . .*

- > 1 dîner\* au restaurant Atlântida
- > 1 repas\* dans un des autres restaurants du resort
- > 1 bon\* pour les bars du resort

*ou . . .*

- > crédit de 75 € pour utiliser dans les restaurants et bars du groupe PortoBay à Madère, pendant votre Prestige Package séjour (voir conditions sur les pages 12-13).

### \* PAR SEMAINE / PAR PERSONNE :

1 dîner buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay + 1 repas (menu 3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (voucher de repas / dîner pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et événements ou dîners spéciaux) + 1 bon de 10 € à utiliser dans l'un des bars du resort + 1 bon de 25 € valable sur un soin spa (ENFANTS : les boissons comprises sur les bons repas/dîner seront de l'eau ou boissons non alcoolisées, le bon bar sera de 5 € et le bon SPA de 12,5 € n'est valable que pour acheter des produits ESPA)

### \*\* PAR SEMAINE / PAR CHAMBRE :

crédit de 25 € à utiliser dans le merchandising PortoBay

CONDITIONS GÉNÉRALES consulter sur les pages 08-13.

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25  
reservations@portobay.pt

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige

*réservez maintenant !!  
payez pendant  
le séjour . . .*



	7 NUITS		14 NUITS		21 NUITS	
	prix par personne / séjour		prix par personne / séjour		prix par personne / séjour	
	JUNIOR SUITE occupation double	STUDIO occupation double	JUNIOR SUITE occupation double	STUDIO occupation double	JUNIOR SUITE occupation double	STUDIO occupation double
janvier	770 €	686 €	1463 €	1304 €	2079 €	1853 €
février	798 €	714 €	1517 €	1357 €	2155 €	1928 €
mars	826 €	742 €	1570 €	1410 €	2231 €	2004 €
avril	840 €	756 €	1597 €	1437 €	2268 €	2042 €
mai	826 €	742 €	1570 €	1410 €	2231 €	2004 €
juin	798 €	714 €	1517 €	1357 €	2155 €	1928 €
juillet	838 €	754 €	1593 €	1433 €	2263 €	2036 €
août	838 €	754 €	1593 €	1433 €	2263 €	2036 €
septembre	877 €	793 €	1667 €	1507 €	2368 €	2142 €
octobre	826 €	742 €	1570 €	1410 €	2231 €	2004 €
novembre	819 €	735 €	1557 €	1397 €	2212 €	1985 €
décembre	770 € (1-22 déc) 1078 € (23 déc-4 jan)	686 € (1-22 déc) 994 € (23 déc-4 jan)	1463 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	1304 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	2079 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	1853 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)

## SUPPLÉMENTS

	par personne / séjour de 7 nuits	par personne / séjour de 14 nuits	par personne / séjour de 21 nuits
3 <sup>ème</sup> adulte	406 €	771 €	1096 €
enfant	280 €	532 €	756 €
occupation simple	315 €	599 €	851 €

## NOËL &amp; FIN D'ANNÉE

	prix par personne / dîner spéciaux
24 déc	110 €
31 déc	155 €

*si vous souhaitez réserver . . .*

une catégorie de chambre différente,  
un pack repas ou un service supplémentaire,  
contactez notre centrale de réservations.

**TERMES ET CONDITIONS** : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2024 au 4 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.

*« quel endroit merveilleux !! »*

#PORTOSANTAMARIA #MADEIRA



\* PRIX ESTIMÉ POUR UN SÉJOUR DE :  
7 nuits en décembre (1-22) avec remise « spécial early booking ».

à partir de  
**709** €  
par personne / séjour



Porto Santa Maria

\*\*\*\*\*

MADÈRE



## PORTO SANTA MARIA

... voir la vidéo ici



Dans la vieille ville de Funchal, en plein cœur de la ville, vous trouverez une ambiance de resort urbain . . .  
une forte liaison avec la mer,  
des vues directes sur le port des bateaux de croisières,  
des zones environnantes pittoresques, des saveurs uniques . . .

#PORTOSANTAMARIA #MADEIRA

*146 chambres  
& suites*

surface minimale de 24 m<sup>2</sup>,  
produits d'accueil rituals,  
room service . . .



*restaurant*

ARSENAL > international

*bars*

PROMENADE > repas légers  
CAPTAIN'S LOUNGE > cocktails  
et repas légers  
CAPTAIN'S BAR

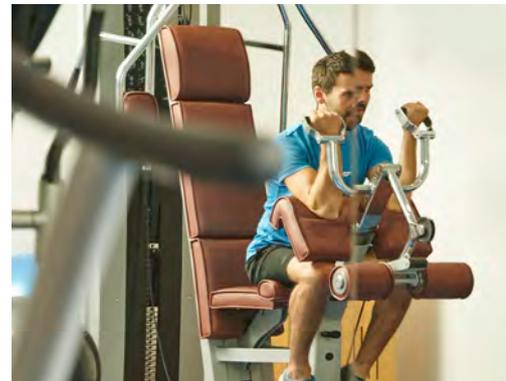


## *bien-être . . .*

2 piscines (intérieure et extérieure),  
spa avec 2 salles de soins,  
3 jacuzzis, gymnase . . .



wi-fi gratuit dans tout l'hôtel,  
musique live, harbour terrace (vues à 360°),  
bibliothèque, boutique,  
salle de réunions (max. 60 pax), parking . . .



accès à la mer > 50 m  
funchal centre > 500 m  
accès à la mer > 15 km

adultes uniquement

*" en plein  
coeur de la ville !! "*

## PORTO SANTA MARIA

ÎLE DE MADÈRE

*vosre package comprend . . .*

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > transferts de et vers l'aéroport
- > 1 bon\*\* SPA
- > crédit\*\*\* pour merchandising PortoBay

*et . . .*

- > 2 dîners\* au restaurant Arsenal
- > 1 bon\* pour un de les bars de l'hôtel

*ou . . .*

- > crédit de 75 € pour utiliser dans les restaurants et bars du groupe PortoBay à Madère, pendant votre Prestige Package séjour (voir conditions sur les pages 12-13).

**\* PAR SEMAINE / PAR PERSONNE :**

2 dîners avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et les événements ou dîners spéciaux) + 1 bon de 10 € à utiliser dans l'un des bars de l'hôtel

**\*\* PAR SÉJOUR / PAR PERSONNE :**

1 bon de 10 € valable pour un massage spa.

**\*\*\* PAR SEMAINE / PAR CHAMBRE :**

crédit de 25 € à utiliser dans le merchandising PortoBay.

CONDITIONS GÉNÉRALES consulter sur les pages 08-13.

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25

[reservations@portobay.pt](mailto:reservations@portobay.pt)

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige

*réservez maintenant !!  
payez pendant  
le séjour . . .*



# PORTO SANTA MARIA PACKAGE 2024



	7 NUITS prix par personne / séjour		14 NUITS prix par personne / séjour		21 NUITS prix par personne / séjour	
	JUNIOR SUITE occupation double	VUE MER occupation double	JUNIOR SUITE occupation double	VUE MER occupation double	JUNIOR SUITE occupation double	VUE MER occupation double
janvier	966 €	826 €	1836 €	1570 €	2609 €	2231 €
février	1029 €	889 €	1956 €	1690 €	2779 €	2401 €
mars	1029 €	889 €	1956 €	1690 €	2779 €	2401 €
avril	1050 €	910 €	1995 €	1729 €	2835 €	2457 €
mai	1071 €	931 €	2035 €	1769 €	2892 €	2514 €
juin	1071 €	931 €	2035 €	1769 €	2892 €	2514 €
juillet	980 €	840 €	1862 €	1596 €	2646 €	2268 €
août	980 €	840 €	1862 €	1596 €	2646 €	2268 €
septembre	1092 €	952 €	2075 €	1809 €	2949 €	2571 €
octobre	1071 €	931 €	2035 €	1769 €	2892 €	2514 €
novembre	1036 €	896 €	1969 €	1703 €	2798 €	2420 €
décembre	945 € (1-22 déc) 1337 € (23 déc-4 jan)	805 € (1-22 déc) 1197 € (23 déc-4 jan)	1796 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	1530 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	2552 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)	2174 € (1-22 déc) sur demande (23 déc-4 jan)

## SUPLÉMENTS

	par personne / séjour de 7 nuits	par personne / séjour de 14 nuits	par personne / séjour de 21 nuits
3 <sup>ème</sup> adulte	392 €	745 €	1058 €
occupation simple	322 €	612 €	869 €

## NOËL & FIN D'ANNÉE

prix par personne / dîner spéciaux

24 déc	110 €
31 déc	155 €

*si vous souhaitez réserver . . .*

une catégorie de chambre différente,  
un pack repas ou un service supplémentaire,  
contactez notre centrale de réservations.

**TERMES ET CONDITIONS :** valable pour les clients âgés de plus 16 ans . valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 5 janvier 2024 au 4 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . envoyer les détails du vol (numéro, heure d'arrivée et de départ) au plus tard 7 jours avant l'arrivée afin de garantir les transferts en taxi . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . réductions de « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » et « 5% Prestige Gold » non cumulables ou combinables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.

*sentez la lumière  
de l'algarve !!*

PLUS D'INFORMATION DANS NOTRE BLOG

[WWW.INPORTOBAY.COM](http://WWW.INPORTOBAY.COM)



# ALGARVE

Le soleil, l'hospitalité, les plages, le golf, les châteaux, les falaises rougeâtres, les petits villages de pêcheurs et la richesse des poissons et des fruits de mer frais, sont autant de raisons incontournables pour nos visiteurs.

## PARMI LES MEILLEURES PLAGES AU MONDE . . .

Élu par les World Travel Awards « World's Best Beach Destination », l'Algarve est une destination de vacances de plage par excellence, grâce à son climat et aux conditions qu'offre une côte longue de 200 km, avec ses nombreuses criques, falaises, grottes et plages de sable.

## 300 JOURS DE SOLEIL PAR AN . . .

Avec une moyenne de 300 jours de soleil dans l'année, en Algarve, l'hiver ressemble plus au printemps. Les températures sont rarement inférieures à 10°C et il faut toujours porter ses lunettes de soleil sur soi.

## L'ALGARVE À VÉLO

Explorez l'Algarve en contact avec la nature. .. découvrez le parc naturel de la Ria Formosa ou de la Serra de Monchique, à vélo, et profitez au mieux des nombreuses journées ensoleillées que l'Algarve vous offre tout au long de l'année.

## GASTRONOMIE . . .

Profitant de son emplacement privilégié et de sa longue côte, l'Algarve fait du poisson et des fruits de mer les emblèmes de sa gastronomie. Délectez vos papilles avec les saveurs de la mer !!

## GOLF . . .

L'Algarve compte près de 40 terrains de golf qui privilégient les environnements naturels et les bons défis pour ceux qui apprécient ce sport. C'est pourquoi cette région du Portugal a été élue Meilleure Destination de Golf, un prix décerné à de nombreuses reprises par l'IAGTO.

## UN OCÉAN DE SPORTS

En Algarve, on pratique différentes activités aquatiques, notamment la plongée, le surf, le ski nautique et la voile. Pour ceux qui préfèrent la tranquillité, vous pouvez toujours choisir une promenade en bateau.

ALGARVE  
TRAVEL GUIDE

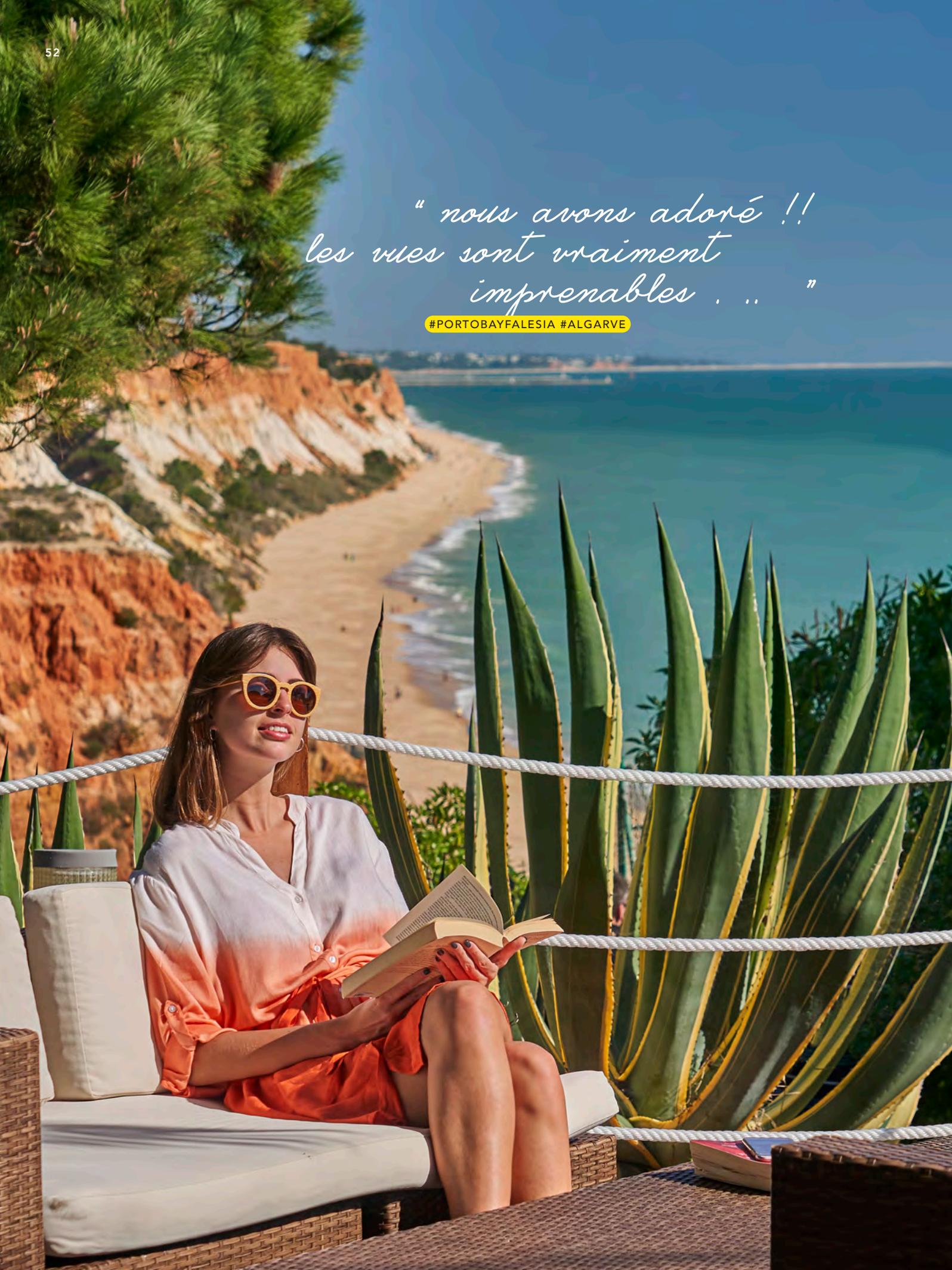


PRAIA DA FALÉSIA  
algarve



*" nous avons adoré !!  
les vues sont vraiment  
imprenables . . . "*

#PORTOBAYFALESIA #ALGARVE



à partir de  
**395€\***  
par personne / séjour

  
Porto Bay

FALÉSIA  
★ ★ ★ ★

ALGARVE

\* PRIX ESTIMÉ POUR UN SÉJOUR DE :  
7 nuits en décembre (1-29) avec remise « special early booking »  
et l'offre "vue mer au prix de la chambre standard".



# PORTOBAY FALÉSIA

Une vaste plage à sable fin s'étend aux pieds du PortoBay Falésia . . .  
 la magie du sable blanc se fond avec les roches orangées, traditionnelles de l'Algarve et la douceur des eaux tempérées.  
 Soleil, nature et confort . . .  
 accès direct à la plage, verdure foisonnante, lounges et vues reposantes et spa.  
 Une bonne expérience gastronomique, désormais avec le restaurant Il Basilico . . .

#PORTOBAYFALESIA #MADEIRA

voir la vidéo ici . . .



*310 chambres & suites*

surface minimale de 22 m<sup>2</sup>,  
 produits d'accueil rituals, room service . . .



*réunions*

FUNCHAL > 100 pax.  
 COPACABANA > 80 pax.  
 LISBOA > 20 pax.

*bien-être . . .*

spa avec 4 salles de soins,  
 3 piscines (intérieure, extérieure et enfants),  
 jacuzzi, gymnase, 2 courts de tennis,  
 court de padel, pétanque,  
 putting green, practice net . . .

" soleil, nature  
et confort "

*bar*

BÚZIOS > lounge bar



*restaurants*

MADEIRA > international

IL BASILICO restaurant, lounge & pool bar >  
répas légers pendant la journée, italien au dîner



*&*

wi-fi gratuit dans tout l'hôtel,  
musique live, espace enfants,  
parc de jeux, lounges et belvédères,  
bibliothèque, parking . . .

plage > 50 m  
olhos d'água > 500 m  
albufeira centre > 8 km  
aéroport de faro > 35 km

# PORTOBAY FALÉSIA

ALGARVE

*votre package comprend . . .*

- > hébergement avec petit-déjeuner
- > transferts de et vers l'aéroport de Faro
- > 1 bon\*\* SPA
- > accès gratuit aux terrains de sport de l'hôtel
- > crédit\*\*\* pour merchandising PortoBay

*et . . .*

- > 1 dîner\* au restaurant Madeira
- > 1 repas\* au restaurant Il Basilico
- > 1 bon\* pour les bars de l'hôtel

*ou . . .*

- > crédit de 75 € pour utiliser dans les restaurants et bars de l'hôtel, pendant votre Prestige Package séjour (voir conditions sur les pages 12-13).

\* **PAR SEMAINE / PAR PERSONNE** : 1 dîner buffet avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay + 1 repas (menu 3 plats) avec ½ bouteille de vin sélection PortoBay (pas valable pour le dîner de Noël, le dîner de fin d'année et événements ou dîners spéciaux) + 1 bon de 10 € à utiliser dans l'un des bars de l'hôtel (ENFANTS : les boissons comprises sur les bons dîner/repas seront de l'eau ou boissons non alcoolisées et le bon bar sera de 5 €).

\*\* **PAR SÉJOUR / PAR PERSONNE** : 1 bon Spa pour un soin de 30 minutes, Blu Massage (pour adultes seulement).

\*\*\* **PAR SEMAINE / PAR CHAMBRE** : crédit de 25 € à utiliser dans le merchandising PortoBay.

CONDITIONS GÉNÉRALES consulter sur les pages 08-13.

## VUE MER AU PRIX DE LA CHAMBRE STANDARD

En février, mars, novembre et décembre (1-29) réservez une chambre vue mer et payez le prix d'une chambre standard !!

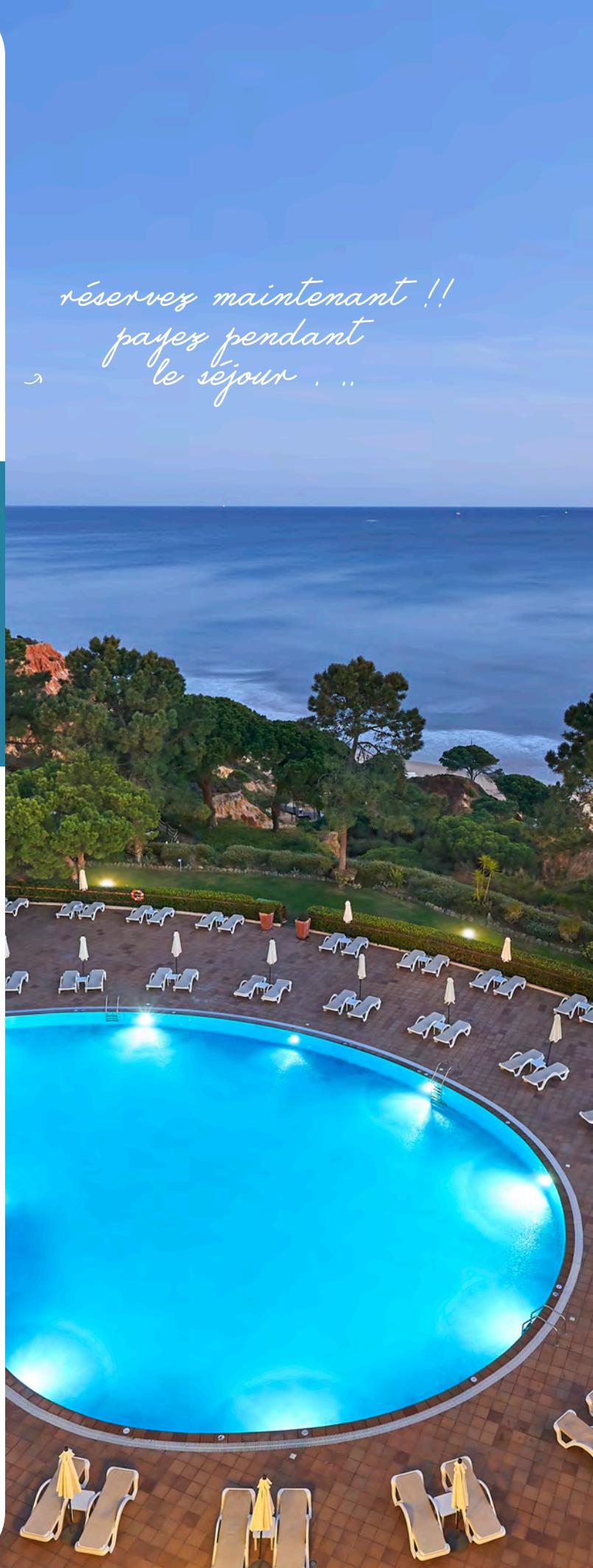
réflétée déjà dans la liste de prix.

+ 351 291 708 760 ou 00 800 50 25 25 25

[reservations@portobay.pt](mailto:reservations@portobay.pt)

indiquez votre nom complet et le n° de la carte Prestige

*réservez maintenant !!  
payez pendant  
le séjour . . .*



# PORTOBAY FALÉSIA PACKAGE 2024



	7 NUITS		14 NUITS		21 NUITS	
	prix par personne / séjour		prix par personne / séjour		prix par personne / séjour	
	JUNIOR SUITE VUE MER	VUE MER occupation double	JUNIOR SUITE VUE MER	VUE MER occupation double	JUNIOR SUITE VUE MER	VUE MER occupation double
février	735 €	469 € <del>581€</del>	1397 €	892 € <del>1104€</del>	1985 €	1267 € <del>1569€</del>
mars	756 €	490 € <del>602€</del>	1437 €	931 € <del>1144€</del>	2042 €	1323 € <del>1626€</del>
avril	924 €	770 €	1756 €	1464 €	2495 €	2079 €
mai	959 €	805 €	1823 €	1530 €	2590 €	2174 €
juin	1302 €	1148 €	2474 €	2182 €	3516 €	3100 €
juillet	1393 €	1239 €	2647 €	2355 €	3762 €	3346 €
août	1393 €	1239 €	2647 €	2355 €	3762 €	3346 €
septembre	1302 €	1148 €	2474 €	2182 €	3516 €	3100 €
octobre	924 €	770 €	1756 €	1463€	2495 €	2079 €
novembre	714 €	448 € <del>560€</del>	1357 €	852 € <del>1064€</del>	1928 €	1210 € <del>1512€</del>
décembre*	714 €	448 € <del>560€</del>	1357 €	852 € <del>1064€</del>	1928 €	1210 € <del>1512€</del>

\* 30-31 déc : un supplément de 20 € par personne / nuit sera appliqué sur les tarifs sans offre

## SUPLÉMENTS

	par personne / séjour de 7 nuits	par personne / séjour de 14 nuits	par personne / séjour de 21 nuits
occupation simple	322 € (fév-mar, nov-déc) 392 € (avr-oct)	612 € (fév-mar, nov-déc) 745 € (avr-oct)	869 € (fév-mar, nov-déc) 1058 € (avr-oct)

## NOËL & FIN D'ANNÉE

	prix par personne / dîner spéciaux
24 déc	105 €
31 déc	125 €

*si vous souhaitez réserver . . .*  
 ne catégorie de chambre différente (family rooms ou . . .),  
 un pack repas ou un service supplémentaire,  
 contactez notre centrale de réservations.

**TERMES ET CONDITIONS** : valable pour des forfaits de 7, 14 ou 21 nuits, du 11 février 2024 au 1 janvier 2025 . réservations et suppléments sous réserve de disponibilité . veuillez-nous envoyer les détails concernant votre vol (numéro du vol, heure d'arrivée et de départ) jusqu'à 7 jours avant votre arrivée, afin de garantir les transferts en taxi depuis et vers l'aéroport . réductions Prestige Package non cumulables ou combinables avec d'autres réductions . les réductions « early booking », « réservations supplémentaires », « amenez un ami » « 5% Prestige Gold » non cumulables entre elles . les nuits supplémentaires seront calculées au meilleur tarif disponible . prix valables sauf erreur typographique . taxes de séjour non inclus.

exclusif pour les membres Prestige.

conditions valables pour les réservations Prestige Package effectuées directement auprès du PortoBay Hotels & Resorts.

*combinez . . .*  
**MADÈRE** *ou . . .*  
**L'ALGARVE**  
**+**  
**LISBONNE**   
*ou . . .* **PORTO**

Pourquoi ne pas combiner vos vacances détente avec un « city break »  
à Porto ou à Lisbonne ?

Découvrez nos hôtels 4 et 5 étoiles dans ces villes fascinantes . . .



CAIS DAS COLUNAS // TERREIRO DO PAÇO  
lisbonne

*découvrez  
nos hôtels . . .*



## RÉDUCTION DES PRIX

Parmi de nombreux autres avantages, votre statut spécial de membre Prestige Club vous donne droit à 10% (Silver) ou à 15% (Gold) de réduction sur le meilleur tarif disponible sur [www.portobay.com](http://www.portobay.com). Consultez notre équipe.

## COMBINEZ AVEC MADÈRE OU ALGARVE !!

petit déjeuner gratuit\*

Si vous combinez un séjour dans un hôtel PortoBay à Lisbonne ou Porto avec votre Prestige Package, nous vous offrons le petit déjeuner à Lisbonne ou à Porto. Il vous suffit de réserver votre séjour en « Room Only ». Profitez-en !!

. . . et les transferts\*

Bénéficiez d'un plus grand confort. Si vous séjournez au moins quatre nuits dans un hôtel PortoBay à Lisbonne ou Porto, nous vous offrons également les transferts depuis et vers l'aéroport.

\* **CONDITIONS GÉNÉRALES** : offre valable pour des réservations effectuées auprès de la centrale de réservations PortoBay, pour réservations conjuguées avec un autre hôtel PortoBay par l'intermédiaire du Prestige Package.



PONTA DA PIEDADE  
algarve

*brésil*

*portugal*

**SÃO PAULO**

L'HOTEL PORTOBAY SÃO PAULO

**RIO DE JANEIRO**

PORTOBAY RIO DE JANEIRO

**BÚZIOS**

PORTOBAY BÚZIOS

**PORTO**

PORTOBAY FLORES  
PORTOBAY TEATRO

**LISBONNE**

PORTOBAY LIBERDADE  
PORTOBAY MARQUÊS

**ALGARVE**

PORTOBAY FALÉSIA

**MADÈRE**

THE CLIFF BAY  
LES SUITES AT THE CLIFF BAY  
LA VILLA AT THE CLIFF BAY  
VILA PORTO MARE  
EDEN MAR . PORTO MARE . THE RESIDENCE  
PORTO SANTA MARIA  
PORTOBAY SERRA GOLF

... ..



reservations@portobay.pt . +351 291 708 760

WWW.PORTOBAY.COM



**PORTOBAY**  
HOTELS & RESORTS

